

香港華字日報

新聞行情日漲  
星房虛鼎停印  
遠近郵費酌加

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
閱月加銀六毫

式拜禮

日柒廿月拾卯癸次歲年九廿緒光

號二七百二千壹萬壹第

安公司  
告白  
光緒廿七年 五月 十六日  
司理人陳說騰謹啓

燕梳  
公司  
面議是荷  
巨源洋行謹啓

炭煤  
大月十四日  
中環與德街發售

白  
光緒廿九年  
八月十七日  
代理人紹昌洋行謹啓

告白  
光緒十八年十一月廿三日  
榮利清治謹啓

告白  
光緒十八年十一月廿三日  
榮利清治謹啓

SCOTT'S EMULSION  
脫各司  
油肝魚  
滋補  
此油能治肺癆咳嗽吐血等症  
凡患此症者服之立見奇效  
此油乃由名醫精製而成  
其味甘美不似他油之難受  
且能開胃健脾助消化  
誠為補身之聖藥也  
總代理 德記洋行

何西  
琴樂  
對面門牌五  
十三號二樓

私烟格賞  
本公司承充香港以及新界烟膏并二烟  
餉碼乃係本利公道交易開有人欲帶私  
烟入香港者內如有有人探出買賣私烟者  
本公司總理面商定有重賞決不食言特此通  
知  
光緒廿七年元月十一日 振華公司告白

正金銀行告白  
本行在日橫濱開辦自一千八百八十年  
一覽先收儲本銀壹千八百員  
總項金九百廿員計現收儲本銀壹千八百員  
正金銀行在橫濱并分設各行  
上海 天津 牛莊 香港 漢口 廣州 汕頭  
日本東京 神戶 橫濱 山崎  
本行支店各埠均設分行  
本行辦理各項匯兌及買賣金銀等事  
光緒廿八年 十月 廿三日  
香港正金銀行代理人謹啓

萬國寶通銀行  
本行在日橫濱開辦自一千八百八十年  
一覽先收儲本銀壹千八百員  
總項金九百廿員計現收儲本銀壹千八百員  
正金銀行在橫濱并分設各行  
上海 天津 牛莊 香港 漢口 廣州 汕頭  
日本東京 神戶 橫濱 山崎  
本行支店各埠均設分行  
本行辦理各項匯兌及買賣金銀等事  
光緒廿八年 十月 廿三日  
香港正金銀行代理人謹啓

白告明聲  
啟者香港上環海傍門牌一百三十號  
所開金山庄生意向來無異并無欠過  
揭借等項所取各號貨賬目亦要  
來舖面掌櫃處經看給印圖章方  
準定實本店夥伴眾多難備一備  
自任在外各東東相認認借揭等項  
少一概要經手人認明與本店無涉  
亦不得在貨項扣除特字佈告聲明  
免後論  
癸卯年 十月初五日  
廣南興隆記啟

請經紀  
啟者本行欲請  
正頭經紀一名  
其人必要熟悉  
正頭事如合意  
請移玉到本行  
面商此佈  
宣洋 面商此  
佈  
癸卯年 十月初五日  
香港瑞記洋行啟

藥痛止廉伯會  
CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM  
此藥為治一切痛症之聖藥  
凡患頭痛牙痛腰痛骨痛  
跌打損傷風濕痺痛等症  
服之立見奇效  
此藥乃由名醫精製而成  
其味甘美不似他藥之難受  
且能開胃健脾助消化  
誠為補身之聖藥也  
總代理 德記洋行

白告明聲  
啟者本號所有沽出各  
款銀器之項必要交到  
小號賬房給同圖章并  
有對號銀器字乃作實  
據或遇有銀器字樣  
字代收亦可否則與本  
號無涉此佈  
光緒廿九年 十月初十日  
永和安號謹啓

力架麵粉  
啟者本公司力架麵粉各埠暢銷  
多年各客稱美不勝枚舉  
傳聞有無知之徒捏稱力架麵粉  
開有食壞人之謠殊屬惡劣  
聞如有能指出此粉何處由食壞人之  
據并指出造謠之人本行定賞  
將違者官追究此佈  
光緒廿九年 十月初十日  
香港瑞記洋行啟

白告明聲  
啟者本號所有沽出各  
款銀器之項必要交到  
小號賬房給同圖章并  
有對號銀器字乃作實  
據或遇有銀器字樣  
字代收亦可否則與本  
號無涉此佈  
光緒廿九年 十月初十日  
永和安號謹啓

直隸開平礦務有限公司  
啟者本公司所收水脚銀及  
各項要有直隸開平礦務有限  
公司圖章及何履初簽名為  
作實否則請勿誤交再本公司  
夥伴眾多倘有向各號揭借  
貨為經手是問一概與本公司  
無涉特此聲明  
光緒廿九年 十月初八日  
直隸開平礦務有限公司  
司理人何履初謹啓

白告明聲  
啟者本號所有沽出各  
款銀器之項必要交到  
小號賬房給同圖章并  
有對號銀器字乃作實  
據或遇有銀器字樣  
字代收亦可否則與本  
號無涉此佈  
光緒廿九年 十月初十日  
永和安號謹啓

鮮花露水  
本號所製鮮花露水久已中外  
馳名不啻噴噴妙妙特將加工  
製成用國產名貴花露水香  
外外國馳名香水香酒香膏  
粉發售色香味俱全  
諸君光顧請移玉至荷理活道  
門牌七十七號  
光緒廿七年 元月 初五日  
莫禮堂謹啓

中國通商銀行  
啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩  
戶部撥存銀二百萬兩每年先收商本銀五十萬兩  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津烟台  
漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初  
一日開辦交易將來各省通商省分行設至以上各分行  
行各處有進出匯兌電匯及附屬匯票等項有商賈欲  
附存銀兩一切交易妥安無誤無任歡迎之至  
附存銀兩出入利息格外相就至附屬匯票一切請移玉到  
本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日  
中國通商銀行大總理打馬

白告明聲  
啟者本號所有沽出各  
款銀器之項必要交到  
小號賬房給同圖章并  
有對號銀器字乃作實  
據或遇有銀器字樣  
字代收亦可否則與本  
號無涉此佈  
光緒廿九年 十月初十日  
永和安號謹啓





ION  
司  
遊

此山潤肺除痰養顏長肉  
補益氣血堅壯筋骨又能  
除肺中之毒去臟腑之血  
消胃經之積滯舉凡身體

Adopted in 2023

**BERLAIN'S**  
**N-BALM**

**RUMATISM**  
GOUT, GRAVEL,  
RHEUMATISM AND LAMENESS.  
**D. BRUISES,**  
SCALDS AND LACERATIONS  
AND SCALD HEADS.  
**B THROAT**  
AND GLANDULAR SWELLINGS.  
**ACHE,**  
**POTHAONE,**  
**KARACH**

THE SIGN PAINTED IN THE  
SHIPS IN THE MUSEUM,  
p-Coated and Mounted  
PREPARED ONLY BY  
Merlain, Medicine Co.  
Manufacturing Pharmacists,  
CHINA, IOWA, U.S.  
ALL SIZES  
Sold by Chem-Dezain & Co.

小號賬冊給回圖章并  
有劉菊秋簽字乃作實  
據咸鴻樹葉繁隆某簽  
善後

北門 第十期



廣發客價甚  
實客光顧請  
中環與區街  
十四號面商  
佈  
壬午日  
年  
四日  
區街發記啓

告白

公同現本行  
方口岸代理人  
欲在本行定該  
者所有燕梳輪  
國之代辦貨物  
再計說佈

光緒廿九年  
八月十七日

代理人紹昌

如 貴 客  
 委 託 貨 物  
 脚 與 本 公  
 司 儲 俱 不  
 出 日 半  
 洋 行 謹 啟  
 燕 火 輝 局  
 梳 燭 亞 士  
 告 白

分局遷移  
舖種貨物傢私等件無火  
之虞倘有失候賠償快捷  
矩極贊諸尊光顧請移玉  
上環舊鴨嘴街門牌十八  
本分局內代理人鄭和軒  
商價甚相宜此佈  
光緒十八年十一月廿三  
架刺消治謹啟

噐士電燈  
何種電力均可容易  
鑲用請爲試之開本  
公司便知其細  
光緒廿九年 二月  
國五月十二日  
總代理人譚  
臣洋行謹白

丸鵬白鵬  
藥症各柳花醫精  
熱下注輕症  
一服全愈重  
二三料收功  
清茶送下每  
樽五毫所中  
環上環大馬  
路總肥樓左

影射大藥  
射人不在街  
口選往  
上環大馬  
路二百十  
七號近中  
環衛一間  
張大藥  
有歷天  
之生靈  
救功至  
毒清症  
限用一  
花柳各  
症

尼	此種電燈光輝悅目 聲並遠照其費用之
白思儉堂	癸卯年

[illegible]

田 劉心培  
 冊 方友三  
 甫 葉識珊  
 牧 區學聲  
 堂 蔡英堂  
 奕 蔡啟耀  
 各董事全啟

有假冒分  
 校聲氣跟

心 店樓上  
 醫內外科  
 早晚應  
 坭街上  
 卑利街五  
 十四號  
 且一日

焉

此膠解毒  
 得法益

敬啟者本公司所有帳目銀口向由上海銀行遣付馮九囑先生到各寶號專收若交別人為經手是問與本公司無涉倘歲晚事務或忙擬請銀行添派一二位先生帶收容日方將姓字續佈告此達

光緒廿九年 十月二十日  
那千拿燕梳公司告白

啟者中環擺花街門牌十二號雲占股份今他志圖別貨物傢私賬項招牌舖底等年九月三十日核算安合十與甘焯雲親手收清楚自後日前所有各號欠到貨項揭本號賬目必要欠到小號鋪人否則乃係自誤本號如有無郭幹卿簽字經手是問

光緒廿九年 十月二十日

李炳南 馮荔南 易耀垣 陳壽山 彭

**廣安** 啟者本公司定於本年  
 本月二十二日每股先  
**輪船** 派股本銀五十員屆期  
 敬請 各股東換回股  
**有限** 票到總字樓收取是荷  
 此佈  
 光緒廿九年  
 十月十五日  
**公司**  
**告白** 收盤清 周少岐  
 理數目人 徐炳南 謹啟  
 號十四號榮隆洋貨錄私生意原  
 業自願將榮隆正舖及榮隆機房  
 一概頂與盧善福堂承受曾於光  
 月十九日即將股本息銀及歷年  
 榮隆生意盈虧概與退股人甘焯  
 借等項均與甘焯雲無涉如各號  
 面給同收銀圖章方為實據不得  
 揭借出保等事仍要郭幹卿簽字  
 不干本號之事特此聲明以免後論  
 中環擺花街榮隆  
 陳善甫 鍾松山 馬森  
 蔡榮岑 蔡儒徐 關恩

上等銀葉英國雙火  
 國鑄燈及洋廣用燈有  
 銅板等具有廣州漆  
 具箱上等絨絨箱等具  
 甚相宜 貴宜採辦請  
 玉至中環皇后大道大  
 八號門牌  
 癸卯年 八月初六日  
 萬福榮謹啟

日係廿  
 等全盤  
 緒廿九  
 溢利安  
 雲無涉  
 諸友欠  
 亂交別  
 爲實如  
 正旦  
 號騰啟

大  
 啟者本號專辦各  
 港正色煤炭交納  
 快捷價甚相  
 諸尊光顧請移玉  
 至舊橋利文街門  
 牌第十七號面議  
 可也  
 癸卯年正月十七日  
 香港舊橋利  
 大榮華文生

現寓中環  
 皇后大道  
 大榮華文生

此種紙係香港威靈頓街字號日興館文印山刊印

1



癸卯年十月初十日  
廣生堂

廣生洋行  
油船上所用各件銅板  
鋼板鐵板銅喉鐵喉車  
房銅鐵器具等發售  
貴客光顧請至本港中  
環海傍永吉街口右便  
門牌第一百四十四號  
特此佈聞  
癸卯年十月初十日  
廣生洋行謹啟





還草薄懲 督憲岑制軍將署潮州成鎮遠軍乘輪開繳薪煤示懲牌文照錄于下云爲牌示事照得前以東省各江盜賊充斥官飭善後局督務處會同統帥李道安訂巡緝章程旋據該局處等會議詳覆分以派輪梭巡并據呈送章程內稱各船派役後非因緝捕公事無論何人不得擅自調用自經批准在案各該文武自應遵守定章認真巡緝以期八面凜然乃昨據委署潮州鎮成副將稟稱廣金輪船來省請順便附乘往汕赴任本部堂以據稱順便是以照准茲查廣金原派北海巡緝北海隸廉州須出澳門過雷瓊而前往汕頭則須過香港而東由省往北海繞汕實非順便前次詳定章程該署鎮會經列銜會幾何時該兩遠章瞭然豈以能違章爲至榮之事抑以定章本不可守即目下東省法紀蕩然其始皆由於一二人以法爲不足守而首潰其防其繼遂相率而安於無忌該署鎮文惟未至日本以前曾在上海通廣方言館讀書兩月後則自備資斧往日本留

學堂在滬時余父母月給洋二十二  
講平等自由之書革命軍一書係  
即與友人章炳麟同寓較住客棧  
今年四五月間中見一人在街中  
捕房即向西探訪聞云現在捕房  
革命軍一書則其稿與衣服同放  
閱他種之書隨即改變其見解余  
人拾取因余本不用印此書故亦  
此書售價若十元見此書竟闕出

今年中歷三月間去日本而至上海  
 談答云子初見此書出版之時約在  
 事與我無涉故偶至捕房探問及到  
 云逃匿以致自投捕房即被拘留至  
 中國有社會黨耳余既著此書後又  
 總余去東京時或由箱中漏出致爲  
 查肆中亦見有售者余亦不問書肆  
 此書有何害處以余意度之當亦無  
 俄患爲大 駐馬蘭美國公使  
 所合天所著一論題曰黃色思想

諸紐約伊普林柏蓋報稱其大旨謂中國地下漸得日本之扶植凡可改良大受泰西文明之教化倘將來中日兩國聯為同盟則黃人種必橫漸亞細亞而西進取實斯時也歐洲各國之地位不其危乎云云此論既出轟就戰中國極關之德期威拿拉比亦著一論屬

已不反對開放滿洲之事此所以召還其總督阿力克塞夫也譯大坂朝日新聞○密旨出傳聞近日有密旨以不久將巡幸陝西之事布告各省督撫按此條確否未能遽定其詳亦未能全知○不憂無餉報載督辦廣西邊防大臣鄧錫

覺之能致煩宸衷憂慮實深恐懼  
曾不能分其責任乎辭色甚怒各大  
儒奉春煥等電奏均不入奏○學生  
生聞一謠傳心中大驚此謠言之意  
有傳言謂英國水師已開往揚子江  
與若輩講明此信不確然後其心始  
電云前月廿八日駐英中國欽使陳  
再至今尚未決定俄人意志在永不

勇俠獲賞  
賞以一等  
無異仍  
之故事遷  
大  
空言無補  
政府於京  
事亟後聞有密電致古  
林熙龍江兩省將軍懇  
謂奉事至此該將軍實  
可以爲要密爲布置圖







大英壹仟九百零叁年  
十月十五號  
禮拜三

1

有限公司  
 准十一月  
 日開行往  
 林堡或北  
 欲搭船者  
 本公司  
 五日  
 船公司  
 號二樓



須知  
元平舖共供保銀五十元...  
光緒廿九年 六月十三日

新票特此聲明  
癸卯年 十月十五日  
代理人謝平

燕梳公司告白  
八月初四日  
代理人謝平

須知  
光緒廿九年 六月十三日  
代理人謝平

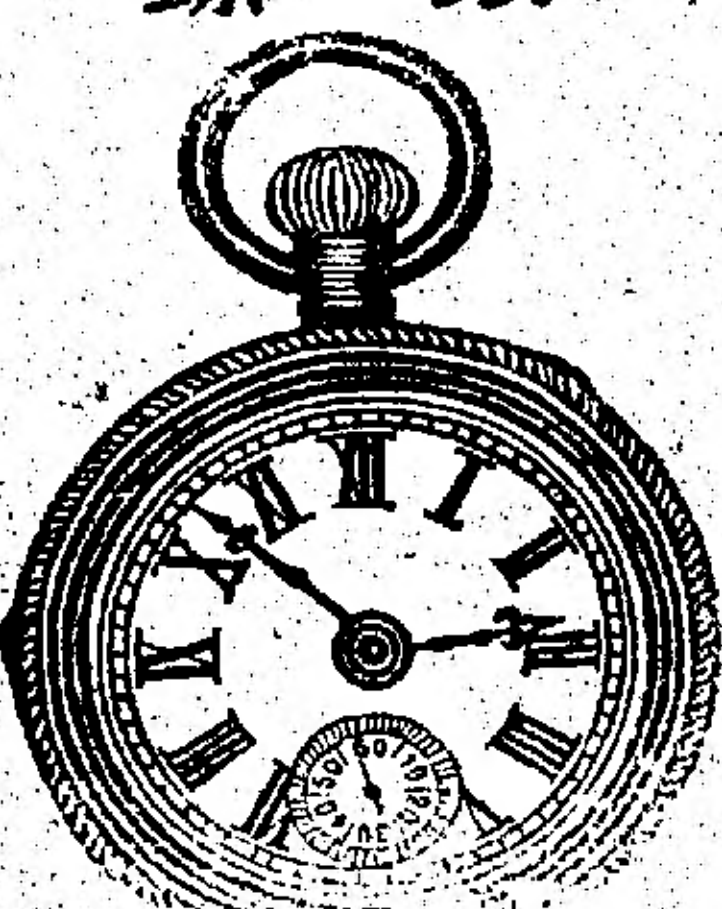
貨  
庚子年 五月初四日  
和發號謹啟

炭  
五月初七日  
中環永和

上好

金銀

時鏢



啟者本行常有新到各款金銀時表...  
利地榮洋行謹啟

洋面保險有限公司  
啟者本公司實備資本銀壹百萬元...  
光緒廿七年 正月 初五日

初學  
羅星樓先生新編司統淺譯一書...  
光緒廿九年 六月十三日

影相  
藥料乾片 具器價錢 格外相宜  
光緒廿九年 六月十三日

香港九龍  
啟者本公司實備資本銀壹百萬元...  
光緒廿五年 六月初一日

新到全副大小鏡箱發行代寄

代理人香港屈臣氏大藥房

源利  
香港中環德輔道中...  
光緒廿九年 六月十三日



昌桂洪香港  
九龍水生身補丸  
光緒廿九年 六月十三日

女醫  
啟者本醫生專理內外大小...  
光緒廿九年 六月十三日

客發鏡大興協  
啟者本號開張已有餘年...  
光緒廿八年 拾一月初四日

仁火燭  
啟者本公司時常...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅  
啟者本號自辦外國鐵器...  
光緒廿九年 六月十三日

榮三  
啟者本號有新到砂...  
光緒廿九年 六月十三日

威治  
啟者本公司現辦...  
光緒廿九年 六月十三日

白  
啟者本號...  
光緒廿九年 六月十三日

安公司  
啟者本公司...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅

榮三

威治

白

面打澳  
啟者本公司...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅

榮三

威治

白

保險公司  
啟者本公司...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅

榮三

威治

白

瑞記  
啟者本公司...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅

榮三

威治

白

上港  
啟者本公司...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅

榮三

威治

白

行銀海  
啟者本公司...  
光緒廿九年 六月十三日

洋面保險有限公司

隆鉅

榮三

威治

白



永濟輪船

啟者永濟輪船前於本月十二日循例入澳  
小修并將船位及房舍潔淨煥然一新誠  
搭客諸君所稱快也茲當工竣準於本月十  
七早出澳泊同碼頭候載貨物十八早由港  
往澳照常行走特此佈聞  
洋客樓客位三元  
每逢禮拜日二元  
每逢禮拜日三元  
唐餐樓客位一元  
樓上客位收五毫  
大船客位二毫五仙  
香港安公司啟  
癸卯年十月十五日

出澳

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

和安輪船

啟者本公司定於本年英十二月廿三號  
禮拜三即華曆十一月初五日正午十三  
點鐘在士嘉道廿二號門牌內樓集  
各股東外如欲會將下文所錄事款會議  
舉行如蒙允允合則作實事舉行  
一議本公司按照香港公司例第一千八  
百零五號至一千八百零六號自行收盤事  
一議立香港總理數人啞打德倫先生  
為收盤數人  
癸卯年十月廿日 司理人李行啟

甚價公道

啟者本號常有鑽石珍珠玉器古玩磁  
器字畫箱櫃等件正項大小小箱項金  
銀首飾鑲嵌奇巧玩物等件及精細銀  
石戒指鑲嵌修整鑲嵌甚公道  
商光顧請移玉步至中環大馬路九十  
八號門牌再者本號向無揭借担保等  
項倘有定貨賒取須有圖章必要陳仲  
焯親手簽字方為實據特此佈聞  
光緒廿九年十月十一日 成安號陳仲焯謹啟

同安及延壽

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

白告司公限

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

安險保燭火面洋

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓承辦保  
險往來中外通商各港口岸輪船船隻上  
金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無不  
火意外之虞所有章程均照英例辦理務  
安妥現本公司今遷往德輔道中門牌第  
百九十五號 諸君光顧請到本公司投保  
外埠則由代理人接辦祈祈留意不勝欣  
幸  
光緒廿五年 二月十六日  
司理人李瑞廷 啟  
協理人羅寶庭 啟

華祥黃

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

油意如散九

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

白多士核參京英

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

客發料紙吉天

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

不真

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

限公司

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

同安及延壽

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

白告司公限

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

安險保燭火面洋

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓承辦保  
險往來中外通商各港口岸輪船船隻上  
金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無不  
火意外之虞所有章程均照英例辦理務  
安妥現本公司今遷往德輔道中門牌第  
百九十五號 諸君光顧請到本公司投保  
外埠則由代理人接辦祈祈留意不勝欣  
幸  
光緒廿五年 二月十六日  
司理人李瑞廷 啟  
協理人羅寶庭 啟

須知

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

白告司公限

啟者本行有火船  
名烟打三麻准十月  
廿六日開行前往神  
戶橫濱或多摩倫  
舊金山等埠  
貴客搭船附貨者請移玉  
至德輔道本公司面議  
順昌輪船公司謹啟  
癸卯年八月廿九日

安險保燭火面洋

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓承辦保  
險往來中外通商各港口岸輪船船隻上  
金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無不  
火意外之虞所有章程均照英例辦理務  
安妥現本公司今遷往德輔道中門牌第  
百九十五號 諸君光顧請到本公司投保  
外埠則由代理人接辦祈祈留意不勝欣  
幸  
光緒廿五年 二月十六日  
司理人李瑞廷 啟  
協理人羅寶庭 啟